



Año VI - Número 245 Organo de la Sección Literaria de "Coro Clavé" ELCHE 28 Septiembre 1930

## La excursión a Abarán y nuestro cumpleaños

Ayer salió nuestra Masa Coral a Abarán, con motivo de haber sido contratada por aquel Ayuntamiento para actuar en las populosas y mayores fiestas de dicho pueblo.

Para dar a conocer el interés que tiene dicha población y el entusiasmo que allí reina por escuchar nuestro Orfeón, nos permitimos publicar la última de las cartas remitidas por el Alcalde D. Luis Carrasco, que dice así:

EL ALCALDE DE ABARÁN  
PARTICULAR

Sr. D. Francisco Serrano  
Presidente de la Sociedad Artística «Coro Clavé».

ELCHE

Muy Sr. mío: Con mucho gusto correspondo a su grata fecha 20 del actual y de acuerdo con su contenido, por este mismo correo y por separado, le envío dos programas de las fiestas de esta población y en ellos podrá ver que el día 27 a las cuatro y media de la tarde tendrá su actuación en la Plaza de los Toros, la agrupación artística que V. preside.

Estimaré mucho me diga a la hora que aproximadamente habrán de llegar a ésta, con el fin de salir a recibirles esta Corporación municipal, con la Banda de Música.

Con este motivo me reitero de V. afectísimo S. S., q. e. s. m.

LUIS CARRASCO GOMEZ

Así que ayer nuestra Masa Coral, sería objeto de un gran recibimiento por parte del entusiasta pueblo de Abarán, cuyas halagadoras atenciones sabre-

### Coro Clavé

Con motivo del XX aniversario de la fundación de nuestra Sociedad, la Junta Directiva tiene preparados los siguientes festivales:

#### DIA 4 DE OCTUBRE

Gran conferencia a las 9 y media de la noche, en los salones de la Sociedad y a cargo del culto conferenciante y médico de Cartagena, D. Casimiro Bonmatí Azorin, que disertará sobre el sugestivo tema, «Valor cultural de la ciudadanía».

#### DIA 5

Banquete de confraternidad de socios en los amplios comedores de un acreditado Hotel con un succulento «Menú».

Las tarjetas para el mismo se podrán adquirir en la Conserjería de la Sociedad.

#### DIA 6

Gran Velada literaria artística sujeta al siguiente programa:

Discursos y lectura de trabajos literarios por los miembros de las Secciones Literarias y de Declamación.

«La Filarmónica», dirigida por su competente director D. Antonio Sansano Sempere, ejecutará tres obras de su vasto repertorio y la Masa Coral que con tanto acierto viene dirigiendo D. Francisco Sánchez, cantará otras tres.

Además nuestros solistas cantarán bonitas romanzas acompañados a piano por su digno profesor.

NOTA.—A dichos actos, quedan invitados todos los señores socios de «Coro Clavé» con sus respectivas familias, todas las demás Sociedades hermanas, Prensa y autoridades.

#### LA DIRECTIVA

nos agradecer en lo mucho que valen.

Nuestro Alcalde D. Diego Ferrández designó al funcionario de este Excmo. Ayuntamiento, D. Rafael Amorós Vives para que en representación de este,

nos acompañe en dicha excursión.

Ya en nuestro número anterior dejamos dicho, que por causa de esta excursión aplazábamos la celebración del cumple-

años de nuestra Sociedad «Coro Clavé», para los días 4, 5 y 6 del próximo mes de Octubre, y en efecto, para dichas fechas tendrán lugar los grandes festivales que se preparan llenos de entusiasmo y de fé, cuyo programa figura de manera preferente en esta primera página.

### Emigración

¡Son muchas las lamentaciones del pueblo trabajador!

Como consecuencia de la desigualdad social, sufren un sin fin de vejaciones de los poderosos. Una de ellas, la más terrible y la más injusta, es el hambre, que obliga al digno obrero a emigrar en busca de más pan para su familia, y más libertad para sus ansias de liberación.

¡No han llegado aún a comprender que todos unidos representamos la fuerza! Como el ciclón que arranca a los árboles milenarios; como el agua en aglomeración que arrastra a lo que se creía poderoso.

La burguesía, aprovechándose de la ignorancia y el servilismo que reina en la clase trabajadora, se apodera de las máquinas que el obrero ha construido, dejando sin trabajo a miles de ellos, por el exceso de producción.

Se ven a todas las horas los puertos apretujados por carne de esclavitud, esperando que salgan los buques y los conduzcan a tierras extrañas.

Se despiden de sus familias con el corazón oprimido y las lágrimas brotando de sus ojos.

La esposa clama en llanto, queriendo hacer desistir a su compañero. El, con el alma afligida y las lágrimas retenidas en sus ojos, agradece la

intención; pero viendo a su alrededor a los pequeñuelos que llorando le piden pan, rompe en llanto desesperado, maldiciendo a los que le negaron el trabajo.

Son miles de obreros que des-pueblan a España por cobardía, y por la incomprendibilidad de sus derechos, se ven acosados como alimañas por la burguesía y sus esbirros.

¡Emigrar todos o ninguno! Lo mismo que hacen los pájaros sociables cuando van en busca del alimento o el clima que necesitan.

Explotados seremos en todos los sitios; solamente que en el extranjero se dá más PAN y LIBERTAD. Por eso es preferible emigrar como las golondrinas, y huir de este ambiente corrompido por la explotación del hombre por el hombre.

¡Cuánto tendrá que arrastrar y sufrir el padre de familia en pueblo desconocido, para poder mandar un pedazo de pan a sus hijos!

¡No hay conciencia humana en esta sociedad!

¿Es de razón que aquellos que lo producen todo desgastando sus fuerzas físicas en el trabajo rudo y continuo, no tengan para poder cubrir sus necesidades más perentorias?

Pues si así es el MUNDO y así es como debe ser, «de cierto, de cierto os digo», que el Dios de los ricos, no debe ser como el de los pobres, EL DIOS POBRE, tiene menos influencia y poder.

¡Despierta, obrero, de ese letargo en que te encuentras! ¡Lucha por la IGUALDAD de clases y la Reivindicación de los tuyos, y así no tendrás que emigrar.

¡Trabajadores, no hay que esperar nada de la sociedad actual! Porque bien dice el poeta:

«La ruín traición, de aplausos coronada,  
premia con mano vil bajas acciones;  
da honor al fraude, al deshonor blasones;  
licencia a la impiedad desenfrenada.

Cínico el rostro, torva la mirada,  
hirviendo en odios, vicios y pasiones,  
perjuros, asesinos y ladrones  
lucen su oprobio entre la gente honrada.

Huye el valor, la indignación no arde,  
no halla el miedo servil quien lo conventa  
y hace la infamia triunfar alarde.

Justo es ¡oh Dios! que la ignominia

(venza;  
porque ya en esta sociedad cobarde  
hemos perdido todos la vergüenza».

J. G. MICO

## Conferencia en "Coro Clavé"

El pasado domingo, como estaba anunciado, tuvo lugar la conferencia que a cargo del digno Teniente Coronel de Estado Mayor D. Fernando Redondo Ituarte hubo de versar sobre el sugestivo e interesante tema: «El Esperanto como lengua universal».

A pesar de la temperatura la concurrencia fué numerosa dando así una prueba más de los deseos inagotables que el pueblo siente de irse saturando de conocimientos, cuando estos se hallan al alcance de sus medios, har-to mermados y escamoteados por la lucha inhumana que aún es necesario sostener para vivir.

Poco después de la hora anunciada Joaquín Lozano, presidente de la Sección Literaria tras breves palabras hizo la presentación del conferenciante el cual con una sencillez digna de admirar fué llevando al convencimiento de los oyentes todas las ventajas que puede reportar el sistema lingüístico ideado y cultivado por primera vez por el eminente médico polaco don Luis Zamenhof. Dicho sistema de expresión economiza un número grande de palabras por cuyas circunstancias y otros que haría esta mal hilvanada reseña interminable hacen de manera que se pueda dominar con mucha facilidad si existe en la persona verdadero interés y voluntad para aprenderlo.

Terminó tan hermosa y útil conferencia con la exposición del régimen vegetariano naturista, tan conveniente para la salud y el bienestar humano. Citó casos elocuentemente demostrativos resaltando entre ellos el de un grah geógrafo, Eliseo Reclús, que fué prototipo de la bondad y de la sabiduría dentro del régimen vegetariano que mantuvo hasta su muerte.

El régimen carnívoro, nos decía, endurece el corazón del hombre que llega a familiarizarse con el sacrificio de los animales mientras que alimentándonos de frutos y vegetales, además de evitar muchas dolencias nos sentimos más buenos, más humanitarios y por ello nos instó a que gocemos de las excelencias de este régimen por ser él uno de los principales, acaso el principal de hacer que la humanidad se sienta un día feliz.

Tan grata, amena y útil conferencia fué premiada con expansiva y franca salva de aplausos, siendo muy felicitado el conferenciante.

## Colegio del Ave María

de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Enseñanza y estudios especiales  
Magisterio, contabilidad y teneduría de libros, música, etc., etc.

Locales espaciosos, higiénicos, Material escolar moderno  
Domicilio: Casa-Palacio del Excmo. Sr. Duque de Béjar  
Plaza de Menéndez Pelayo

Inauguración oficial el 1.º Octubre -:- Detalles: Calle Torrijos, Colegio

## Sección Libre

### ¡Quién habló...!

II

No quiero extenderme mucho en esta respuesta, *obligada* también, porque considero que no vale la pena... ¡Pa qué! Pero sí quiero dejar reflejado bien patentemente el por qué—según propia confesión de Abelardo Jaén, hecha en «El Pueblo», del 18—, de firmar éste aquel célebre documento que hicieron público los profesores de la Banda, el cual no tenía otra finalidad que la de ensalzar la labor realizada con tanto acierto como abnegación, por D. Vicente Alcaraz. Y quiero dejarlo bien sentado aquí para que la opinión vea y juzgue cómo obra y piensa quien está al frente de una Academia, donde se moldean los pensamientos... *artísticamente*.

Dice el Sr. Jaén, que firmó aquel escrito «sin leerlo, considerándonos obligados a prestar nuestra adhesión de subordinados hacia el que, a pesar de todo, era nuestro director».

Aquel escrito se hizo público, y ni aún después de esto, sintió Abelardo Jaén la necesidad de hacer una pública rectificación si su sentir no estaba de acuerdo con «aquella sarta de lindes a que equivalía la aduladora y desbordada exaltación de unos meritos más imaginarios que reales». Y a los tres años de aquello, es cuando éste rectifica, porque se vé obligado a decir lo contrario de lo que entonces dijo en colectividad.

¿Qué hace suponer esto? El concepto que nos merece está muy a ras del suelo. Y de él no deducimos otra cosa, que el individuo en cuestión, *por disciplina*, dijo públicamente en otra ocasión lo contrario de lo que ahora afirma, quizá también por disciplina.

Como dá la casualidad de que entonces había un director en la Banda y ahora hay otro, creemos que si viniera un tercero, tal vez lo que hoy dice el Sr. Jaén lo retirara, pues lo único que al parecer hay de verdad en sus afirmaciones es que conviene mantener los sueldos. Y nada más, digan lo que digan.

Quien se precie de que sus actos los realiza digna y caballerosamente, convencido de que con ello presta un honrosísimo papel ante la humanidad, debe, al estampar su firma en cualquier documento, sea de la índole que fuere, ir plenamente convencido de lo que va a hacer. Pues de lo contrario se podría creer que lo que hoy publica con su firma, no lo ha leído tampoco. Así es que... ¡pa qué!

J. K.

## El cinematógrafo sonoro

Desde los primeros tiempos del cinematógrafo ha sido tema preferente de estudio la adaptación del sonido a la película que se proyecta, a fin de producir un espectáculo más completo que el cinematógrafo mudo. Recordaremos en este sentido, que las sesiones iban acompañadas al principio de explicaciones orales, suprimidas luego y reemplazadas por rótulos intercalados en la película. Ahora se vuelve, en cierto modo, a aquel primer sistema, pero infinitamente perfeccionado, y exactamente sincronizado y ampliado, pues no solamente se reproduce la palabra humana, sino también el canto, la música instrumental de cualquier clase que sea y todas las formas incidentales de ruidos y sonidos, como son los ruidos de la calle, tiros de pistola, ruidos de motores, el tableteo del trueno, el sonido del timbre, el canto de los pájaros, los cierres de puertas, todo, en fin, en perfecta sincronización, como decimos, con la película proyectada.

Este maravilloso invento da, como ya hemos podido apreciar, al cinematógrafo, un realismo que nadie hubiera podido sospechar hasta ahora, y contribuye, en muy grande proporción, a hacer del cinematógrafo un espectáculo verdaderamente completo y de posibilidades casi infinitas. Con él podemos admirar, no sólo a los más grandes actores de la escena universal, y las maravillas de la escenografía más perfecta, sino también las mejores orquestas y cantos mundiales que rara vez se tiene ocasión de oír, la reproducción vivida de los acontecimientos de actualidad, la sesiones de los circos mejores del mundo y los espectáculos educativos de toda índole, cuya extensión es imposible aún en la actualidad prever.

30

No pretendemos dar en este artículo una explicación técnica de este prodigioso invento, nos limitaremos sólo, ayudados por los esquemas que adjuntamos, a dar una ligera explicación de los sistemas existentes y de su funcionamiento, detallando especialmente sus ventajas en lo que se refiere a la impresión y repro-

## Cañizares

Pinta automóviles con pintura DUCO

Talleres: Reina Victoria, 55

ducción del sonido, por ser estos puntos más asequibles al público en general.

Dos sistemas se han adoptado para la impresión y reproducción del sonido: el de «disco» (Vitaphone), y el de «banda» o fotografía del sonido en la misma película (Movietone, si es a base de densidad variable, y Photophone si lo es a base de anchura variable).

En el «Movietone» va fotografiado el sonido sobre una franja de anchura constante y en ella van distribuidas series de

El procedimiento de disco (Vitaphone) tiene graves inconvenientes; primeramente, una gran parte de la energía vibratoria engendrada, ya por las cuerdas vocales, ya por los instrumentos musicales, se pierde, siendo eliminada por la herramienta cortante al actuar sobre la cera que se utiliza para la fabricación de los discos. Por otra parte, los productores temen registrar sonidos muy bajos, por la razón de que la oscilación lateral de la herramienta cortante es tan grande al ser afectada por tales sonidos, que

Por último, son también inconvenientes graves del sistema de disco, el rápido desgaste que se produce en los mismos y en la aguja, incluso en el caso de que se utilice una nueva para cada vez, y el problema de la renovación de las partes desgastadas de la película, pues si dichas partes se suprimen, soldando los extremos del resto, dejarán de estar en sincronismo las imágenes y el sonido. Si los discos llegan estropeados, rotos o cambiados, no se podría dar el espectáculo.

También el sistema de banda tiene sus inconvenientes pero relativamente insignificantes comparados con el otro sistema, pues solo son las desventajas inherentes a la película en sí, es decir, la de estropearse, manchándose y rayándose, y la de romperse fácilmente, si bien en este caso como sonido e imagen van fotografiados sobre la misma película, al desaparecer un trozo falta igualmente su parte correspondiente de sonido, y en la pantalla solo se aprecia un corte o salto (de imagen y sonido) como ocurre actualmente en las películas mudas, pero siguiendo el resto en la más perfecta normalidad.

Si acaso, la desventaja más importante y quizá la única del sistema de banda, tanto del «Movietone» como del «Photophone», es que todos los defectos de la gelatina o emulsión fotográfica que recubre la cinta, afectan en sentido perjudicial a la calidad del sonido y no hay modo de corregirlo. Estos defectos, así como las rayas o manchas sobre la parte donde va fotografiado el sonido, y sobre todo los empalmes, producen ruidos y explosiones extrañas y momentáneas, desagradables ciertamente, pero no tanto como el sonido del roce constante de la aguja en el sistema de disco.

Resumiendo, puede decirse que de lo que precede se deduce el hecho de que el sistema de «banda»—impresión, reproducción y proyección del sonido por medio de la fotografía del mismo—, es muy superior al sistema de «disco».

A. I. C. E.

D. Alcoyano-Gimnástico; descansa D. Eldense. Día 16.—Hispania-Alicante; D. Eldense-Elche; Hércules-D. Alcoyano; descansa Gimnástico.

La fecha del 23 se señala para los partidos suspendidos.

SEGUNDA VUELTA

Se jugará en los días 30 de noviembre, 7, 14, 21 y 28 de diciembre del presente año y 4 y 11 de enero de 1931, celebrándose los mismos partidos que en la primera vuelta pero invertidos los terrenos de juego.

Don Julio M.<sup>a</sup> López

Con motivo de la Asamblea que el Partido Republicano Radical Socialista celebra actualmente en Madrid salió esta semana para dicha capital el querido y popular médico local D. Julio M.<sup>a</sup> López, habiendo sido designado para el cargo de Vice-presidente primero de la mesa que ha de ordenar y dirigir los actos asambleístas.

Para quienes le conocemos y somos honrados con su afable trato no nos extraña tal designación y si como ilicitanos nos enorgullece, como hombres de ideas justicieras amplias y elevadas, nos enorgullece mucho más.

Anhelantes esperamos que de las actuaciones que se están efectuando en Madrid en la actualidad salgan briosamente las normas que hayan de establecer ¡por fin! la República, la Deseada, para que aquello de la de «los tristes» sea convertido, en «la de los altos desígnos».

ELISEO

TEATROS

KURSAAL

Ayer se inauguró con gran éxito nuestro primer teatro estrenando la interesante película sonora Warner Bros, de las exclusivas Diana «El loco cantor» que interpretan: Al Fonson, gran barítono de limpia dicción y no menos gran actor, Betty Bronson, Josephine Dunn y Reed Howes.

Como final se pasó «El barbero de Sevilla», protagonizada por el eminente Titta-Rufo.

Hoy se «reprisesarán» ambas películas: «El loco cantor» y «El barbero de Sevilla».

Mañana, estreno de la película sonora Metro Goldwyn Mayer «Broadway Melody» (no confundirse con «Broadway» perteneciente a la Universal) cuyos principales artistas son Bessie Love, Anita Page y Charles Kig; y la cómica sonora «Perros, gatos y compañía», por la Pandilla.

Martes, debut de la compañía de Maruja Lopetegui con el estreno de la revista de Paso y Loygorri «Por sí las moscas».

Sábado, debut de la compañía lírica de Sagibarba que estrenará la zarzuela original de Federico Romero, Guillermo Fernández Shaw y el maestro Guerrero, «La rosa del azafrán».

Domingo, despedida con el estreno de «La Capitana».

DE FUTBOL

Confeccionado por el Comité Federativo el calendario para el Campeonato Regional de 2.<sup>a</sup> categoría, Sección A, para 1930-31, en el cual toman parte dos Clubs de esta localidad, nos complace publicarlo hoy para conocimiento de nuestros lectores.

PRIMERA VUELTA

Día 5 octubre.—Elche-Hércules, Hispania de Vecla-Gimnástico de Elche; Deportivo Eldense-Alicante F. C.; descansa D. Alcoyano.

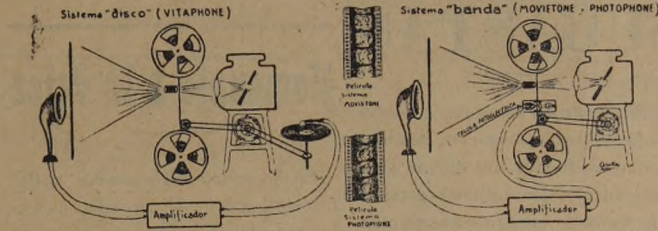
Día 12.—Alicante-Elche; Gimnástico-D. Eldense; D. Alcoyano-Hispania; descansa Hércules

Día 19.—Hércules-Gimnástico; Elche-D. Alcoyano; Hispania-D. Eldense; descansa Alicante

Día 26.—D. Eldense-Hércules; Alicante-Deportivo Alcoyano; Gimnástico-Elche; descansa Hispania.

Día 2 de noviembre.—Hércules-Hispania; Deportivo Alcoyano-D. Eldense; Gimnástico-Alicante; descansa Elche.

Día 9.—Alicante-Hércules; Elche - Hispania;



rayas, cuya mayor o menor aglomeración se traduce en las de distintas modalidades de aquel; y en el «Photophone» la parte de la película correspondiente al sonido es transparente por un lado y oscuro por otro, y la línea que divide estas dos zonas, semeja, a veces, una sierra con los dientes desiguales, según la agudeza y el volumen del sonido, en la forma que aparecen en las figuras que insertamos.

El sistema de «disco» (Vitaphone) utiliza, como su nombre indica, discos más o menos perfeccionados, y de grandes dimensiones, pero esencialmente análogos a los que emplean los gramófonos; el aparato hace que los discos funcionen en perfecto sincronismo con la película.

En el sistema de «banda» o fotografía del sonido (Movietone o Photophone), una pequeña lámpara lanza a través de un sistema óptico especial un pequeño haz de luz que pasando por la parte de la película en que va impresionado el sonido, va a herir una célula fotoeléctrica. En esta, las variaciones de luz dan lugar a débiles corrientes eléctricas, las cuales, después de ser muy amplificadas por los amplificadores que a este fin existen, accionan los altavoces que reproducen el sonido originario. La reproducción es instantánea y el sistema es completamente automático de funcionamiento.

En el sistema de disco, la corriente con el sonido originario que produce el pick-up del gramófono eléctrico, sigue idéntica trayectoria que la anterior, es decir, va a los amplificadores y en ellos se logra el debido volumen para hacer funcionar los altavoces.

Los amplificadores tienen esencial importancia en ambos sistemas, y a ellos se han dedicado las más cuidadosas investigaciones para producir aparatos de insuperable calidad. En muchos aspectos estos amplificadores semejan a las corrientes de radio y radiolas.

La forma de reproducirse las imágenes y el sonido aparece esquematizada en los dibujos adjuntos.

rompe los bordes de las ranuras del disco. Por ello, en este sistema no se pueden producir sonidos de una frecuencia inferior a 120 ciclos, ni de una frecuencia superior a 3500 ciclos. En cambio, en el sistema de banda estos límites son 60 y 5000 ciclos respectivamente.

Lududablemente se han impresionado muy buenas películas sonoras con el sistema de disco, pero es a base de mantenerse obligatoriamente entre los estrechos límites señalados, lo que supone una evidente imperfección de este sistema, que indefectiblemente llegará a desecharse con el tiempo.

En efecto, la diferencia de límites entre este y el sistema de banda, supone una pérdida, para el primero, de nada menos que una octava completa a cada lado de la escala musical, limitación que se hace perfectamente evidente al escuchar una foto-orquesta, pues cuando los instrumentos dan las notas más agudas o más graves, se les verá moverse en la película, pero no se oírán los sonidos correspondientes.

Otra desventaja del sistema de disco consiste en la diferencia de longitudes entre las ranuras exteriores de aquel y las interiores, lo que se traduce en una desigualdad en la calidad de los sonidos, haciéndose este peor, a medida que la aguja se aproxima al final del disco. Además, el brazo (pick-up) que lleva la aguja tendrá una inclinación diferente según la posición del mismo sobre el disco. También puede ocurrir que la aguja salte de una ranura a otra, lo que evidentemente provocará una perturbación importante, porque dejarán de estar en sincronismo la acción con las palabras o el sonido. Se sabe, que en una célebre película impresionada por este sistema, el operador tuvo que cambiar 15 veces de disco en una sola sesión, debido a que la aguja saltaba o rompía las paredes de una ranura y entraba en otra, y en Alicante vimos, mejor dicho, oímos un disparo de revólver que sonó junto con la frase que le precedía «Muere villano», repetido seis veces consecutivas, debido a idéntico percance.

Lunes, 6, estreno de la película sonora M. G. M. «Jugar con el fuego» en la que intervienen Joan Crawford, Douglas Fairbanks (hijo), Anita Page, Josephine Dunn y Roc La Roque.

En breve, «Ladrones» M. G. M., primera película cómica sonora de largo metraje, por Stand Laurel y Oliver Hardy.

Nos dice la empresa que mañana, lunes, se despacharán abonos de plateas y preferencia para cine sonoro.

COLISELIM

Ho y se pasará una película del Oeste Americano.

Mañana, estreno de «Occidente» magnífico «film» que interpreta Claudia Victrix.

Jueves, «Aula» por la inquieta pelirroja Clara Bow.

Próximamente, «Sueño de amor» por Nil Asther y Joan Crawford y «El puente de San Luis, rey» por Lily Damita.

La cuestión de Riegos

Ha sido muy comentado el tener que salir un periódico, órgano de una Sociedad Artística en defensa de los intereses agrarios existiendo en Elche un semanario defensor de los campesinos.

Nosotros, que no entendemos poco ni mucho de estos asuntos de agricultura, como contestación al artículo de José M.ª Soler, publicado en «El Popular» del pasado domingo, tenemos que decir que estaremos siempre al lado de la razón y de la justicia, como lo estamos en todas las cosas de interés general para nuestro pueblo; ofreciendo las columnas a cuantos sobre este particular quieran exponer criterios y fórmulas convenientes en evitación de que se cometan hechos que al fin y al cabo redundarían en perjuicio de todo Elche.

«Decíamos ayer...»

Y conviene que repitamos para que se entere J. J. C., que la moción que sobre el asunto Banda Municipal presentó el Sr. Alcalde al Excelentísimo Ayuntamiento fué redactada de acuerdo con el casi unánime parecer del pueblo expuesto por medio de los semanarios de la localidad, incluso de «El Llicitano», aunque al decirlo se mordiera la lengua y luego tuviera que cambiar su opinión con aquello de donde digo digo, no digo digo, que digo Diego.

Y si aquello era la opinión del pueblo, ¿van a obrar los Sres. que componen la Comisión de Hacienda contra lo que éste pide? En ese caso que no se consulte el parecer a nadie; que se obre según el criterio que ellos tengan.

¿A ver si va a resultar un camelo eso de la democracia?

Colegio de 1.ª y 2.ª Enseñanza de Nuestra Sra. de la Asunción

CALLE CONDE, N.º 3 - PRAL.

Este antiguo y acreditado Establecimiento acaba de abrir su Escuela, dirigida por los competentes Maestros de 1.ª Enseñanza, con título legal adecuado,

D. Adelardo Llopis Ruiz y D. Luis Chorro Juan

Desde el día 9 quedó abierta la matrícula para la 2.ª Enseñanza, cuyas clases, que estarán a cargo de un nutrido y competente Profesorado, darán comienzo el día 1.º de OCTUBRE.

El Maestro de Capilla SUBASTAS

Opinamos muy distintamente de cómo manifiesta nuestro colega «El Llicitano» en su número del domingo pasado, respecto al nombramiento de Maestro de Capilla, que lo considera muy prematuramente, con once meses de anticipación.

A nosotros, en cambio, nos parece muy oportuna y acertada la medida tomada por el Sr. Alcalde designando a D. Salvador Román para dicho cargo, porque se trata de persona muy competente y muy especializada para ello, que en manera alguna debía de haber sido relevado del mismo, y que cuando lo hicieron, cometieron un verdadero acto *extemporáneo*, que solo obedeció al deseo también y antes de que lo hiciera el Señor Ferrández, de *arrimar el ascua* a su sardina.

En cuanto al plazo de once meses de antelación, indudablemente que «licitano» no entiende de estas cosas, por cuanto en el mes de mayo ya deben comenzar los trabajos preliminares para preparar y seleccionar los cantores, en cuyo caso ya son ocho meses, no once como dice, manera única de evitar el bochornoso caso de este año, en que en vísperas de fiestas no se encontraba un niño para desempeñar el papel de Angel Mayor, no obstante tener que realizar el viaje a Valencia y otras plazas el Señor Alcalde con el Maestro de Capilla saliente, para buscar lo que por descuido imperdonable de éste no se encontró en Elche, que al fin fué desempeñado este papel por el mismo niño que lo hizo el año pasado, y que por encontrarse ya en el periodo de la pubertad, lo hizo bastante mal.

Además; el Maestro de Capilla del Ayuntamiento, no está destinado solo para las fiestas de agosto y si para todo cuanto el Ayuntamiento necesite en todo tiempo relacionado con la capilla.

Ya ve «El Llicitano», como su suelto ha sido lo único que ha resultado del todo *extemporáneo*.

El día 29 de los corrientes a las 10 y 11 horas respectivamente, tendrán lugar en el Salón Alcaldía de este Ayuntamiento, las subastas para la enagenación de los aprovechamientos de piedra de yeso y de construcción del monte Pedrera, Ferriol y Castellar; el 30 del mismo mes a las mismas horas se celebrarán otras dos subastas para el aprovechamiento de los pastos de los montes «La Peña y Sierra de Santapola», todas con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría Municipal.

También se celebrarán otras los días 1 y 2 del próximo Octubre a las 10 y 11 horas respectivamente, el primer día y a las 12 el segundo, para la enagenación del aprovechamiento de caza de los montes Colmenares y Sierra Larga, y de piedra de construcción del de los Colmenares, con arreglo a los pliegos de condiciones que también están de manifiesto en la misma Secretaría Municipal.

Se dice...

Que si las subsistencias han subido ya... subirán más. Con el tiempo todo se andará.

...Que en Cataluña actúan impunemente los profesionales «pistoleros» del «libre».

...Que en una fábrica de calzado de ésta, para recoger las tareas, las maquinistas, necesitan estar dos horas antes en la calle.

...Que en dicha fábrica hay un encargado muy... *majo* que de cuando en cuando obsequia a las operarias con una selección de palabras de su inculco repertorio.

...Que a los sabedores de esto les da indignación y vergüenza, pero ignoran si al patrono le ocurre lo mismo.

...Que al querer clasificar en categorías a los montadores de calzado, en una fábrica, uno de ellos propuso que todos

fuesen de una, aunque fuese la inferior.

...Que esto ha sido muy bien visto por los trabajadores concientes cuyo lema es: de cada uno según sus fuerzas y a cada uno según sus necesidades.

...Que en el descontento reinante en los trabajadores, a pesar *del lastre*, se nota, cada vez más acentuado, el sentimiento de la solidaridad.

...Que este sentimiento ha de reportar en un futuro, tal vez no lejano, otros que sean más equitativos para todos.

¡Ojalá sea pronto!

NÁMOR

Homenaje a la Vejez

En la sesión celebrada por el Patronato Local de Homenajes a la Vejez en veintiuno del pasado Agosto se acordó conceder ocho pensiones temporales a los ancianos siguientes: Ana María Rodríguez Pomares, Angela María Agulló Más, Pascual Román Ferrández, Angela Antonia Adsuar Antón, Margarita Navarro Rizo, José Segarra Alonzo, Antonia Hidalgo González y María Antonia Molina Sempere.

EL PATRONATO

Variantes

En Galicia son varios los actos de protesta que se han celebrado durante estos días, en contra de los «dictadores», pues con ello demuestran los gallegos que están capacitados y dispuestos a acabar con todo lo malo.

En esta semana ha aparecido una hoja del Alcalde de Elche haciendo un llamamiento al pueblo para que acuda a la primera Asamblea popular que ha de entender en la confección del Presupuesto Municipal para 1951.

Aunque se esfuerzen todo lo que quieran yo opino, que no pueden obrar con mucha democracia en el pueblo, los que olvidando toda norma democrática aceptaron el cargo de concejal por «Real Orden».

En el río Vinalopó, frente a las casas llamadas de la Costereta, y a pesar de que en otra ocasión ya se denunció por la Prensa, todavía existe un estanque de agua corrompida que no se sabe de donde mana pero que es perjudicial para la salud.

También la calle de Blas Valero está en estado escandaloso. Son muchas las quejas que los vecinos de esta calle han manifestado a las autoridades para que se interesen por ella pero aún

a costa de todo eso, no se toman el interés debido.

Hace cerca de dos meses que empezaron a colocar las aceras en esta calle y son dos o tres veces las que se han dejado el tajo para irse a colocar otras. ¿Es acaso que un albañil solo ha de colocar todas las aceras del pueblo, aunque haya muchas que hacer? No lo creo pertinente y menos ahora que se han vuelto a marchar, dejando muchas aceras por hacer y la calle con una desigualdad de terreno enorme que si lloviera costaría trabajo transitar por ella.

EL CAMARERO

## Unas horas en "El Renacer" de Aspe

Con motivo de gestionar la celebración de un acto cultural en nuestra Sociedad, el domingo 14 del actual, nos trasladamos al vecino pueblo de Aspe. Como es natural visitamos a nuestros compañeros de ideales de «El Renacer» y con agrado constatamos, como siempre, que el anhelo que insaciablemente sienten por el engrandecimiento de su Sociedad tanto en el aspecto artístico como en el cultural.

Nos dijeron, con sentido dolor, de la baja de cantores que obligados por las excelencias del régimen económico social presente, tuvieron que emigrar al extranjero en busca del sustento necesario. Nos dijeron de sus ansias de lecturas de libros que vayan perfeccionando sus conocimientos y educando sus sentimientos insatisfechos por falta de medios para formar la biblioteca hace tiempo concebida. Y nosotros que ante lo primero solo podemos compartir su dolor actual pues nuestros medios si algo han de mitigarlo poco ha de ser por desgracia, ante lo segundo prometimos ayudarles para que la biblioteca sea un hecho, y como lo prometido es deuda, para saldarla solo esperamos vuestro aviso.

Animo, compañeros: un pequeño esfuerzo por parte de todos y... la Biblioteca en marcha. A vuestras órdenes quedan estos admiradores vuestros y de José Anselmo Clavé.

## Acto democrático

El miércoles último, de seis a ocho de la tarde, con un numeroso público y asistencia de algunos concejales, bajo la presidencia del Sr. Alcalde presidente D. Diego Ferrández Ripoll, se celebró en nuestro Excelentísimo Ayuntamiento Constitucional la primera asamblea popular, con el fin de tratar en ella acerca de la manera en que se ha de confeccionar el presupuesto ordinario municipal que ha de regir el próximo año 1931.

Al abrir la sesión el Sr. Alcalde, explicó el móvil que le había impulsado para introducir la democrática innovación de invitar al pueblo, al objeto que el mismo se dicte su ley económica y al cual requieren para que con su presencia e iniciativas colabore a la realización de una obra tan patriótica e importante, como es la de la confección del mencionado presupuesto de ingresos y gastos municipales.

Juan Hernández, concejal socialista, informa justa y admirablemente sobre el impuesto de inquilinato, el que por triste ironía de las cosas existentes en este atrasado país, viene a pagar siempre la clase desheredada de la fortuna. Por lo cual pide su derogación, y tras algunas observaciones del Sr. Sansano, que se oponen a dicha derogación, se acuerda modificar su injusticia en sentido más justo y equitativo.

En el impuesto de bicicletas y tabillitas para los carros, intervienen los señores Hernández, Sansano, Penalva, Climent y Gómez Brufal, se acuerda que el importe del expresado impuesto se dedique al arreglo de los caminos vecinales tan necesario para los campesinos. D. Amalio Lozano, pronuncia breves palabras, dedicadas a la justa protección de que es merecedor el campesino, por la obra de verdadera bondad que este realiza cultivando la tierra, para extraer de ella los alimentos indispensables para la vida de la especie humana.

El impuesto de canalones fué también discutido convenientemente y se acordó modificarlo de manera que dicho impuesto se pague con arreglo al valor de la casa y sitio en que se ha-

lle enclavada esta. Y hasta la próxima asamblea.

Por nuestra parte, y con la imparcialidad que forma nuestra característica, decimos que esta inusitada novedad de dar participación al pueblo para que tome parte en asunto de tanta trascendencia, honra a las autoridades que así lo han dispuesto, y por ello nos hemos sentido gratamente impresionados porque nunca nos han obsequiado con tan delicada deferencia las clases dirigentes de esta localidad.

## Los Colegios

Hemos recibido un atento Besalamano del Director y Claustro de Profesores del nuevo Colegio del Ave María, participándonos que el día 1.º de Octubre próximo se inaugurará el espacioso local en que está instalándose y darán principio las clases de 2.ª Enseñanza.

—También el Director del Colegio de Nuestra Señora de la Asunción nos comunica que el mismo día comenzarán a actuar las clases de segunda enseñanza.

## NOTICIAS

Para Barcelona, con su compañero e hija salió el lunes nuestro querido amigo y compañero de redacción Joaquín Lozano. Que los motivos de este inesperado viaje sean todo lo grato posibles y que el regreso sea pronto, vivamente deseamos.

La esposa de nuestro buen amigo y cantor, Juan Torregrosa, ha dado a luz una bonita niña, hallándose la madre a consecuencia del parto bastante delicada.

Nuestra enhorabuena y que se restablezca pronto de la salud, es lo que deseamos.

El pequeño hijito del cantor de nuestra Sociedad Bartolomé Sánchez, se halla atacado de pulmonía, cuyas circunstancias lamentamos y hacemos votos por su mejoría.

Nos hemos enterado de que en la presente semana el Sr. Subdelegado de Sanidad, D. Manuel Pascual Urbán recuerda al Alcalde la denuncia que el pasado año le presentó referente a los depósitos de trapos viejos que contra toda ley, aún perduran enclavados en el casco de la población.

Enterados del recto proceder del Sr. Urbán, nos apresuramos a hacerlo público y esperamos que D. Diego Ferrández obre en consecuencia.

En la tarde de hoy, y en la Parroquia del Salvador, recibirá las aguas bautismales la niña que con toda felici-

dad dió a luz el pasado Domingo, D.ª Josefa Oncina Pizana, joven esposa de nuestro querido amigo y consocio Mateo Sabuco Jaén.

Tanto la madre como la hija se encuentran bien, lo celebramos y le damos al amigo *Minchol* nuestra más cordial enhorabuena por tan fausto suceso.

El pasado jueves regresó de Madrid totalmente restablecida de la operación quirúrgica que allí se le practicó, la bondadosa señora del acaudalado industrial de ésta, D. Vicente Sansano Fenoll.

Reciba nuestra felicitación y bienvenida.

Nuestro paisano el genial artista «Faust» estuvo unos días entre nosotros, visitó varias veces nuestra Sociedad y salió el miércoles de la presente semana para la ciudad condal a cumplir una contrata que en un gran teatro de dicha capital, tiene firmada.

Desde estas columnas le reiteramos al amigo Oncina nuestro adiós de despedida.

## Ultima hora

A punto de cerrar nuestra edición, nos aseguran que la Comisión de Instrucción Pública y Bellas Artes de nuestro Municipio, que es precisamente la que tenía en estudio la Moción presentada por el Sr. Alcalde la semana anterior, referente al asunto Banda de Música, ha entregado su fallo, para que en vez de sacar a oposición la plaza de director de la referida banda, sea por medio de concurso, pero amañado de tal manera, que quiera o no la inmensa mayoría de la opinión ilicitana, habrá de quedar a favor del que es hoy director.

Considerando que esto de ser cierto sería cometer un verdadero atropello, no hemos dado crédito a los rumores circulados, esperando aclarar a punto cierto lo que haya sobre el particular, para informar debidamente a nuestros lectores en el próximo número.

**SE VENDE** un motor a gasolina, marca «Rex», 12 HP. Para tratar: Calle Velarde, Carpintería.

Este periódico se halla de venta en el Quiosco que Ramón Maciá tiene instalado en la Glorieta, frente a la confitería de García.

Imprenta Agulló.—Elche

Farmacia y Laboratorio de Análisis clínicos, químicos, bacteriológicos

Especialidades nacionales y extranjeras

**Rafael Giménez Ambit**

Ex-Alumno del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII; del Laboratorio de Investigaciones Biológicas del Dr. Jiménez Jiménez, de Madrid, etc.

Calle Canalejas, 36.—ELCHE

Análisis de sangre, orina, esputos, etc.

AUTOVACUNAS

HEMOCULTIVOS

# GUARNICIONERIA SERRANO

Neumáticos y accesorios para automóviles en general  
Agencia exclusiva de las siguientes casas de neumáticos:

Goodyear, Firestone, Fisk, Pirelli, Mohow, Goodrich, Michelin, Royal Cent

Acumuladores Dinin,  
Teiera y Willard

Piezas de recambio para Chevrolet, Ford, Citroën y otras marcas

Reparación de cámaras y cubiertas

TELÉFONO NÚMERO 154

LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE EN LA PROVINCIA

## ¿Las mejores stilográficas? En la Imprenta Agulló

### Banco Internacional de Industria y Comercio

Capital 30.000.000 de pesetas  
CASA CENTRAL: MADRID  
Carrera de San Jerónimo, 43  
Telegramas y Telefonemas: BANKINTER

Cambio de monedas, Cartas de Crédito sobre todas las plazas del mundo, Seguros de Cambio, Transferencias de fondos entre las Sucursales, etc. Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazos abonando intereses según vencimiento. Bonos a vencimiento fijo al 4 y medio y 5 por 100 de intereses -:- Caja de Ahorros 4 por 100 intereses

SUCURSALES: Aguilas, Alicante, Ayamonte, Cádiz, Caravaca, Cartagena, Cieza, Elche, Hellín, Huelva, Isla Cristina, Lorca, Melilla, Murcia, Orihuela, Puerto de Santa María, San Fernando, Sanlúcar de Barrameda, Sevilla, Totana y Yecla.

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

AGENCIA DE VIAJES

### EL PISO

Castelar, 24 pral.

La Casa que más barato vende  
Gran surtido en bolsos y carteras para señoras  
Sedas para sayas, a 3'50 ptas. metro  
Las mismas que se han vendido a DOCE PESETAS

No deje V. de visitar este Bazar

## ¡Automovilistas!

LA MARCA

# NACIONAL PIRELLI

de Manresa

siguiendo las cotizaciones de las primeras materias efectúa

# una Baja

en los precios de sus conocidas cámaras

Máquinas para coser suelas para alpargatas, con trenza de yute con alma

Novedad: Máquinas para coser puntas y talones

Las únicas prácticas

Martín Arrillaga  
Elgoibar Guipúzcoa

MÁRMOLES Y LÁPIDAS  
MANUEL GINER LOPEZ

Especialidad en lápidas mortuorias con altos y bajos relieves  
No equivocarse: Canalejas, 8 (al lado mismo del Estanco) ELCHE

HOTEL COMERCIO

Situado en lo más céntrico de la población  
Servicio de coches a todos los trenes  
Plaza Mayor, 22 y Eduardo Dato, 3  
Teléfono 19 XXXX ELCHE

J. Terol Romero San Fernando, 26  
ALICANTE

CONSIGNACIONES Y EMBARQUES  
Servicio combinado de transportes de domicilio a domicilio  
Agentes en Barcelona:  
SANZ SELMA - MAYCAS S. A.  
Paseo de Colón, núm. 1

LOZANO  
SASTRE

Cuatro Esquinas

ELCHE

INDICADOR ECONOMICO

La industria española necesita el apoyo del consumidor español: Use neumáticos NACIONAL PIRELLI.

SE DESEA adquirir amplio local en lugar céntrico, para una Sociedad. Razón en esta imprenta.